

الشروط المرجعية (TOR)
لتقديم خدمة "مدرب"
ضمن مشروع تمكين (شراكات 2)
في محافظة عدن

(Terms of Reference (TOR
To provide the service of "Trainer Training "
" (Within the project " Tamkeen (Sharakat 2
In Aden Governorate

(Terms of Reference (TOR
To provide the service of Trainer Services
(Within the project Tamkeen (Sharkat 2
In Aden Governorate

الشروط المرجعية (TOR)
لتقديم خدمات مدرب
ضمن مشروع تمكين (شراكات 2)
في محافظة عدن

1. Introduction

1.1 About Project:

The "Partnerships 2" project, funded by the Dutch Embassy in Yemen and implemented by the Youth Without Borders Development Organization in partnership with the Afaq Shabab Foundation, aims to increase the participation of youth and women in decision-making at the local and national levels, contributing to comprehensive peace in Yemen. Driven by the remarkable achievements of the Partnerships 1 project, Partnerships 2 comes as a natural progression in the pursuit of inclusive governance and peacebuilding in Yemen. The project works on empowering civil society and bridging the gap between local actors (Track 3) and national actors (Track 2) to enhance opportunities for youth and women to participate in decision-making at both local and national levels.

Partnerships 2 is built around three key focal points:

First, the project seeks to maintain the momentum created by Partnerships and capitalize on the renewed interest of local authorities in collaborating with youth and women.

Second, Partnerships 2 aims to deepen the capacities of youth and women while expanding their involvement in decision-making processes.

Lastly, the project aspires to elevate the participation of youth at both the local and national levels to include involvement in diplomacy and Track 2 processes, thus enabling youth to influence peace and governance agendas across all levels of society.

Background to the activity:

The "Partnerships 2" project also aims to contribute to comprehensive peace in Yemen by empowering civil society to enhance cooperation between local actors (Track 3) and national actors (Track 2), specifically by bridging the existing gap through the purposeful inclusion of youth and women in decision-making processes at both local and national levels. This will be achieved by strengthening the capacity of civil society, as well as youth and women's initiatives, in analyzing and assessing needs, and planning advocacy campaigns at both local and national levels. The project will also implement local and national advocacy activities in a collaborative manner that brings together civil society organizations and youth and women's initiatives in four governorates (Aden, Taiz, Hadhramaut, and Marib) within a unified component, from planning to execution, in order to achieve the project's outcomes.

To achieve this, Afaq Shabab Foundation seeks to contract a trainer with expertise in debate skills and the creation of an interactive platform for advocating the involvement of youth in decision-making processes, according to the terms outlined in this announcement.

Service objective

A trainer for 1 training group over 5 training days for a group of 10 youth (including 30% women) from the local authority, focusing on debate skills, public speaking, and critical thinking.

1. مقدمة

1.1 عن المشروع:

ضمن مشروع "شراكات 2" الممول من السفارة الهولندية في اليمن بتنفيذ منظمة شباب بلا حدود للتنمية بالشراكة مع مؤسسة آفاق شبابية والذي يسعى إلى زيادة مشاركة الشباب والنساء في صنع القرار على المستوى المحلي والوطني، بهدف المساهمة في السلام الشامل في اليمن، ومدفوعاً بالإجازات الرائعة التي حققها مشروع شراكات 1، جاء مشروع شراكات 2 كتقدم طبيعي في السعي إلى الحوكمة الشاملة وبناء السلام في اليمن من خلال تمكين المجتمع المدني وسد الفجوة بين الجهات الفاعلة المحلية (المسار الثالث) والوطنية (المسار الثاني) لتحسين فرص مشاركة الشباب والنساء في صنع القرار على المستويين المحلي والوطني. حيث يركز مشروع شراكات 2 على ثلاث نقاط محورية.

أولاً، يسعى المشروع إلى الحفاظ على الزخم الذي ولدته شراكات، والاستفادة من الاهتمام المتجدد للسلطات المحلية بالتعاون مع الشباب والنساء.

ثانياً، يسعى شراكات 2 إلى تعميق قدرات الشباب والشابات مع تعزيز التوسع في مجالات صنع القرار.

أخيراً، يطمح المشروع في الارتقاء بمشاركة الشباب على المستويين المحلي والوطني إلى المشاركة في دبلوماسية وعمليات المسار الثاني، وبالتالي تمكين الشباب من التأثير على أجنات السلام والحوكمة في جميع مستويات المجتمع.

1.2 خلفية عن النشاط:

كما يهدف مشروع شراكات 2 إلى المساهمة في السلام الشامل في اليمن من خلال تمكين المجتمع المدني من تعزيز التعاون بين الجهات الفاعلة المحلية (المسار الثالث) والوطنية (المسار الثاني)، وتحديدًا لسد الفجوة القائمة من خلال الإدماج الهادف للشباب والشابات في عمليات صنع القرار على المستويين المحلي والوطني. حيث سيعمل على تحقيق ذلك من خلال رفع قدرات المجتمع المدني ومبادرات النساء والشباب في تحليل وتقييم الاحتياجات والتخطيط لحملات المناصرة على المستويين المحلي والوطني، وكذلك تنفيذ أنشطة مناصرة محلية ووطنية بشكل تشاركي يجمع منظمات المجتمع المدني ومبادرات الشباب والنساء في أربع محافظات (عدن، تعز، حضرموت، مأرب) ضمن مكون واحد ابتداءً من التخطيط وحتى التنفيذ من أجل تحقيق نتائج المشروع. ومن أجل تحقيق ذلك ترغب مؤسسة آفاق شبابية في التعاقد مع مدرب ولديه خبرة في مجال مهارات المناظرة وعمل منصة تفاعل لمناصرة اشراك الشباب في عملية اتخاذ القرار حسب الشروط المذكورة في هذا الإعلان.

2. هدف الخدمة

مدرب لـ 1 مجموعة تدريبية بواقع 5 أيام تدريبية للمجموعة ضمن نشاط تدريب عدد 10 شاب وشابية من السلطة المحلية (بما في ذلك 30% نساء) في مهارات المناظرة واللقاء والتفكير الناقد.

3. مسؤوليات ومهام مزود الخدمة

1. تطوير النصوص الفني والخطة التنفيذية للدورة التدريبية:
- تصميم تصور فني يتضمن أهداف التدريب الرئيسية والموضوعات الأساسية التي سيتم تغطيتها خلال 5 أيام.
- إعداد خطة تنفيذية تفصيلية تتضمن جدول التدريب، الأساليب التدريبية، الأدوات المستخدمة، وآلية التقييم بما يتناسب مع الوقت المحدد.
2. إعداد حقيبة التدريبية للدورة ضمن إطار البرنامج:
- إعداد حقيبة تدريبية تحتوي على جميع المواد الضرورية (عروض تقديمية، دراسات حالة، تمارين عملية، أدوات تقييم) بشكل مختصر وفعال يتناسب مع مدة الدورة.

3. تدريب وتيسير الدورة التدريبية في إطار البرنامج:

- قيادة الجلسات التدريبية خلال 5 أيام بشكل احترافي، مع التركيز على التفاعل الفعال بين المشاركين.
- توفير بيئة تعليمية تفاعلية تشجع على التعلم والمشاركة، مع تطبيق أساليب تدريبية مبتكرة تتناسب مع فترة التدريب القصيرة.
- 4. تنفيذ التدريب بفاعلية لمدة 5 أيام:
- تقديم التدريب بشكل مستمر وفعال طوال الأيام الخمسة، مع التأكيد على الاستفادة القصوى من الوقت المحدد.
- توزيع المحتوى التدريبي بعناية لضمان تغطيته لجميع المواضيع الأساسية مع التركيز على الجوانب العملية.
- 5. تقديم جلسات تفاعلية ونقاشية حول موضوعات التدريب:
- تنظيم جلسات نقاشية تفاعلية تدور حول موضوعات المناظرة والإلقاء والتفكير النقدي.
- تحفيز المشاركين على طرح الأفكار، مناقشة القضايا الحالية، واستخدام تقنيات التفكير النقدي بشكل فعال.
- 6. متابعة وتقييم أداء المتدربين بشكل دوري:
- متابعة تقدم المشاركين بشكل مستمر خلال فترة التدريب القصيرة.
- إجراء تقييمات قصيرة بعد كل جلسة تدريبية لقياس مدى استيعاب المشاركين للمحتوى وتقديم ملاحظات فورية لتحسين أدائهم.
- 7. تنفيذ يوم بروفا عمل حية مع المشاركين استعداداً لعمل مناظرة فعّالية حية:
- تنظيم يوم بروفا محاكاة مناظرة حية بهدف تهيئة المشاركين بشكل عملي.
- تقديم تغذية راجعة فورية للمشاركين لتحسين مهاراتهم في التقديم والإجابة خلال المناظرة الفعلية.

4. المخرجات المطلوبة من مزود الخدمة:

1. تقديم تصور فني يشمل الأهداف الرئيسية للدورة التدريبية، الموضوعات التي سيتم تغطيتها، واستراتيجيات التدريب المناسبة لمدة 5 أيام.
2. تقديم تقرير ختامي يوضح سير الدورة التدريبية، تقييم أداء المتدربين، التحديات التي واجهت الدورة، والتوصيات لتحسين التدريبات المستقبلية.
5. الإطار الزمني:

سيطلب من مزود الخدمة تيسير وإدارة التدريبات خلال الفترة 19 يونيو إلى 23 يونيو 2025 م .

6. متطلبات التقديم:

على الراغبين في التقديم في هذا العرض عليهم تقديم عرض فني ومالي:

6.1. العرض الفني يشمل:

- 1) منهجية العمل وكيفية تقديم الخدمة. *مطلوب
- 2) السيرة الذاتية للمزود خدمة محدثة. *مطلوب
- 3) صورة البطاقة الشخصية. *مطلوب

6.2. العرض المالي يشمل:

- 1 تقديم عرض مالي تفصيلي **بالدولار الأمريكي** يشمل كل الالتزامات الموضحة في هذا الإعلان. *مطلوب
- 2 عرض السعر يجب أن يكون ساري لمدة لا تقل عن 90 يوم. *مطلوب.

7. معايير اختيار مزود الخدمة:

سيتم تقييم مزود الخدمة وفقاً للمعايير التالية:

2. Service provider's responsibilities and tasks

1. Develop the Technical Concept and Execution Plan for the Training:
 - o Design a technical concept that includes the main training objectives and the core topics to be covered over the 5 days.
 - o Prepare a detailed execution plan that includes the training schedule, training methods, tools used, and evaluation mechanisms, ensuring they fit within the allocated time.
2. Prepare the Training Materials within the Program Framework:
 - o Create a training package that contains all necessary materials (presentations, case studies, practical exercises, evaluation tools) in a concise and effective format that suits the duration of the course.
 - o Ensure that the training package focuses on the key skills required and is flexible enough to match the time constraints.
3. Facilitate and Lead the Training Sessions within the Program Framework:
 - o Lead the training sessions over the 5 days in a professional manner, focusing on active engagement between participants.
 - o Provide an interactive learning environment that encourages participation, utilizing innovative training methods that are appropriate for the short training period.
4. Effectively Deliver Training over 5 Days:
 - o Provide continuous and effective training throughout the 5 days, ensuring maximum utilization of the available time.
 - o Carefully distribute the training content to ensure all core topics are covered, with a strong focus on practical aspects.
5. Conduct Interactive and Discussion-Based Sessions on Training Topics:
 - o Organize interactive discussion sessions focused on debate, public speaking, and critical thinking.
 - o Encourage participants to share ideas, discuss current issues, and apply critical thinking techniques effectively.
6. Monitor and Evaluate Participants' Performance Periodically:
 - o Continuously monitor the progress of participants throughout the short training period.
 - o Conduct brief assessments after each session to measure participants' understanding and provide immediate feedback to enhance their performance.
7. Conduct a Simulation Day with Participants in Preparation for a Live Debate:
 - o Organize a simulation day to practice live debate, ensuring participants are fully prepared for the actual event.
 - o Provide immediate feedback during the simulation to help participants improve their presentation and response skills for the live debate.

Time frame

The Service Provider will be required to facilitate and manage the trainings during the period 19 July – 23 July 2025

3. Application requirements:

Those wishing to apply for this offer must submit a technical and financial offer:

6.1-Technical offer includes:

1. Work methodology and how to provide the service. *Required
2. Updated service provider CV. *Required
3. A copy of the ID card. *Required

6.2-The financial offer includes:

1. Submitting a financial detailed offer in US dollars, including all the obligations described in this announcement. * Required.

ملحق رقم 2: العرض المالي "مدرب ضمن نشاط تدريبي تدريب عدد 10 شاب وشابة من السلطة المحلية (بما في ذلك 30% نساء) في مهارات المناظرة واللقاء والتفكير الناقد.

Appendix No. 2: Financial Offer "Trainer for a Training Activity for 10 Youth (including 30% women) from the Local Authority in Debate Skills, Public Speaking, and Critical Thinking." Aden Governorate "

Description: a contract service provider

الوصف: مزود خدمة بنظام الخدمة.

ملاحظات Notes	الاجمالي بالدولار الأمريكي Total in USD	تكلفة الوحدة بالدولار Unit cost in USD	العدد No. of Units	الوحدة Unit	الخدمة Service
			<u>1</u>	<u>Day</u>	Contracting a Trainer to Train 10 Youth (including 30% women) from the Local Authority in Debate Skills, Public Speaking, and Critical Thinking, in accordance with the attached Terms of Reference. التعاقد مع مدرب لتدريب عدد 10 شاب وشابة من السلطة المحلية (بما في ذلك 30% نساء) في مهارات المناظرة واللقاء والتفكير الناقد. وفق الشروط المرجعية المرفقة
		Total in Numbers USD الإجمالي بالأرقام بالدولار			

الاجمالي بالحروف: _____ :Total in words

	اسم مقدم العرض Presenter's name Quotation
	اليوم والتاريخ Date/ Day
	التوقيع Signature